Abteilung Finanzen
5303 Würenlingen

Kreditabrechnung

Wasserleitung Pumpwerk Randweg

Erstellungsjahr 2024

Protokollauszug
des Gemeinderates Würenlingen

11. Sitzung vom 19. März 2024, Geschäft Nr. 75 auf Seite 229

---

75 06 BAUWESEN - TIEFBAU, KANALISATION
06.00 Allgemeines und Einzelnes
06.03 Generelle Entwässerungsplanung (GEP)
Neubau Abwasserpumpwerk Randweg; Wasserversorgung; Ergänzung Wasserleitung; Genehmigung Kreditabrechnung

I. Sachverhalt

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 28. August 2020 bewilligte im Zusammenhang mit dem Neubau des Abwasserpumpwerkes Randweg für den Ersatz der Wasserleitung einen Kredit von CHF 25'000.-

Die Kreditabrechnung schliesst wie folgt:

Total Bruttoanlagekosten	**CHF**	**24'775.10**
Verpflichtungskredit	CHF	25'000.00
Kreditunterschreitung	**CHF**	**224.90**

Details zur Kreditabrechnung sind nachfolgend erläutert:

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	CHF 25'000.00		
Objekt	Wasserleitung Pumpwerk Randweg		
Beschluss	Gemeindeversammlung vom 28. August 2020		
1 Bruttoanlagekosten			
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7101.5030.09	CHF	23'338.81
Zuzüglich bezogene Vorsteuern		CHF	1'436.29
Total Bruttoanlagekosten		CHF	24'775.10
2 Kreditvergleich			
Verpflichtungskredit		CHF	25'000.00
Kreditunterschreitung		CHF	224.90
3 Einnahmen			
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto		CHF	-
Ausstehende Subventionen und Beiträge		CHF	-
abzüglich Vorsteuerkürzung		CHF	-
Total Einnahmen		CHF	-
4 Nettoinvestition			
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern		CHF	23'338.81
Total Einnahmen		CHF	-
Nettoinvestition		CHF	23'338.81

Abgang: 20. MRZ. 2024

Protokollauszug
des Gemeinderates Würenlingen

11. Sitzung vom 19. März 2024, Geschäft Nr. 75 auf Seite 229

5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14071.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
	- Hochbauten				
	- Tiefbauten	100705	1.14031.01	3300.31	CHF 23'338.81
	- Mobilien				
	- immat. Anlagen				
Total der Nettoinvestition:					CHF 23'338.81
Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen					CHF -

Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.

6 Erläuterungen

Die Arbeiten konnten ohne Unvorhergesehenes gemäss Projekt ausgeführt werden.

II. Beschluss

1. Der Gemeinderat und der Leiter Finanzen bestätigen gemäss § 26 Abs. 3 Finanzdekret, dass
   - alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
   - dass das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
   - dass Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

2. Die Abteilung Finanzen wird eingeladen, die vorliegende Kreditabrechnung der Finanzkommission zur Prüfung vorzulegen.

3. Die Kreditabrechnung wird der Einwohnergemeindeversammlung vom 07. Juni 2024 zur Genehmigung vorgelegt.

Protokollauszug an:

- Abteilung Finanzen Würenlingen
- Finanzkommission Würenlingen, Herr Hansulrich Brauchli, Randweg 3, Würenlingen
- Bauverwaltung Würenlingen
- Herr Patrick Zimmermann, Gemeindeammann, Würenlingen
- Frau Melanie Gasser, Gemeinderätin, Würenlingen
- Einwohnergemeindeversammlungsunterlagen vom 07. Juni 2024

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

Der Vizeammann:	Der Gemeindeschreiber:
Roland Meier	Patrick Sandmeier

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	CHF 25'000.00
Objekt	Wasserleitung Pumpwerk Randweg
Beschluss	Gemeindeversammlung vom 28. August 2020

1 Bruttoanlagekosten

Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7101.5030.09	CHF 23'338.81
Zuzüglich bezogene Vorsteuern		CHF 1'436.29
Total Bruttoanlagekosten		CHF 24'775.10

2 Kreditvergleich

Verpflichtungskredit	CHF 25'000.00
Kreditunterschreitung	CHF 224.90

3 Einnahmen

Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto	CHF -
Ausstehende Subventionen und Beiträge	CHF -
abzüglich Vorsteuerkürzung	CHF -
Total Einnahmen	CHF -

4 Nettoinvestition

Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF 23'338.81
Total Einnahmen	CHF -
Nettoinvestition	CHF 23'338.81

5 Aktivierung

Übertrag von Konto	1.14071.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
	- Hochbauten				
	- Tiefbauten	100705	1.14031.01	3300.31	CHF 23'338.81
	- Mobilien				
	- immat. Anlagen				

Total der Nettoinvestition:	CHF 23'338.81
Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen	CHF -

Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.

6 Erläuterungen

Die Arbeiten konnten ohne Unvorhergesehenes gemäss Projekt ausgeführt werden.

7 Passationen

a) Gemeinderat

Bestätigung des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss § 94a Abs. 3 GG

Der Gemeinderat und der Leiter Finanzen bestätigen, dass
- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind.
- dass das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist.
- dass Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Gemeinde Würenlingen, 19. März 2024

GEMEINDE WÜRENLINGEN
ABTEILUNG FINANZEN

Leiter Finanzen

Gemeinde Würenlingen, 19. MRZ. 2024

GEMEINDE WÜRENLINGEN
Vize
Gemeindeammann

Gemeindeschreiber

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

b) Finanzkommission

Die Finanzkommission der Gemeinde Würenlingen hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Gemeinde Würenlingen, 14.5.2024

FINANZKOMMISSION WÜRENLINGEN
Präsident

Aktuarin

c) Gemeindeversammlung

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Würenlingen hat am 07. Juni 2024 die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Gemeinde Würenlingen,

GEMEINDE WÜRENLINGEN
Gemeindeammann

Gemeindeschreiber

KURZPROTOKOLL
DER EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG
WÜRENLINGEN

VOM 28. AUGUST 2020

Zu Traktandum 5:	**Abwasserpumpwerk Randweg** **a) Abwasserentsorgung; Neubau Abwasserpumpwerk Randweg; Genehmigung eines Verpflichtungskredites in der Höhe von CHF 1'275'000.-** **b) Wasserversorgung; Ergänzung Wasserleitung; Genehmigung eines Verpflichtungskredites in der Höhe von CHF 25'000.-**

Antrag

Die Einwohnergemeindeversammlung wolle für den Neubau des Abwasserpumpwerk Randweg einen Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 1'275'000.- und für die Ergänzung der Wasserleitung einen Verpflichtungskredit von CHF 25'000.- zustimmen.

Abstimmung

Mit grosser Mehrheit ohne Gegenstimmen bewilligt die Einwohnergemeindeversammlung für den Neubau des Abwasserpumpwerk Randweg einen Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 1'275'000.- und für die Ergänzung der Wasserleitung einen Verpflichtungskredit von CHF 25'000.-

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

Der Gemeindeammann:	**Der Gemeindeschreiber:**
Patrick Zimmermann	Patrick Sandmeier

5303 Würenlingen, 13. März 2024

Rechtskraft der Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind die dem fakultativen Referendum unterstehenden Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. August 2020 in Rechtskraft erwachsen.

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

Der Gemeindeammann:	**Der Gemeindeschreiber:**
Patrick Zimmermann	Patrick Sandmeier

5303 Würenlingen, 13. März 2024

Kostenträger 17101503009 Wasserleitung PW Randweg

GV 28.08.20 / CHF 25'000 1 Einwohnergemeinde

Alle Geschäftsjahre

Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2024)

	Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto Proj	G Kst/Ktr G Proj	SH	Menge Ansatz	Bez.	Betrag	Budget	Abweichung	%
	Saldovortrag						**S**						
			31.03.2022	KREDI Fakturen	20000.01		S						
				111 I 7.7%			S						
1	61076			4022 OTTO FISCH ER AG K+	2000001		S	0.00		20.15			
				Unterhalt KVK									
				111 7.70 I			S			-1.44			
2	695		05.12.2022	Umb., Umlagerung Stunden Bauverwaltung Wasserleitung	20090.08		S			1'600.00			
				111 I 7.7%			S			-114.40			
			31.05.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
				111 I 7.7%			S						
3	72045			4807 STEINBRUCH MELLI K+	2000001		S	0.00		571.65			
				Pumpwerk Randweg, Kleinmauersteine Umgebung									
				111 7.70 I			S			-40.87			
			30.06.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
4	73079			7842 VGT K+	2000001		S	0.00		220.80			
				Pflanzen gem. Lieferschein									
				149 0.00 I									
			30.06.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
				111 I 7.7%			S						
5	73200			4264 GEBR. MEIER AG 2 K+	2000001		S	0.00		19'464.10			
				Schlussrechnung Sanitär- / Rohrlegearbeiten									
				111 7.70 I			S			-1'391.58			
			31.07.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
				112 I 2.5%			S						
6	73509			6448 D. LABHART Randweg K+	2000001		S	0.00		98.40			
				112 2.50 I			S			-2.40			
7	806	S	31.12.2023	Umlage Kosten Bauverwaltung auf Div. Funktionen 2023	20090.12		S			1'600.00			
8	120		12.03.2024	Aufwände BPU zL. Kredit Neubau PW Randweg, Wasserleitung	4612.01	220	S			1'200.00			
9	121	S	12.03.2024	Umb. Umlagerung Stunden Bauverwaltung Wasserleitung	20090.12		H			1'600.00			
				ohne MWST									
				111 I 7.7%			H			-114.40			

Kostenträger 17101503009 Wasserleitung PW Randweg

GV 28.08.20 / CHF 25'000 1 Einwohnergemeinde
Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2024)

Alle Geschäftsjahre

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto Proj	G Kst/Ktr G Proj	SH	Menge Ansatz	Bez.	Betrag	Budget	Abweichung	%
121	S	12.03.2024	Umb. Umlagerung Stunden Bauverwaltung Wasserleitung ohne MWST	20090.12		S			1'600.00			
Total Kostenart			**5030.01 Tiefbauten**			**S**			**23'338.81**	**50'000.00**	**-26'661.19**	**-53.32**
Kostenträger Soll									**24'824.41**			
Kostenträger Haben									**1'485.60**			
Kostenträger			**17101503009 Wasserleitung PW Randweg**			**S**			**23'338.81**	**50'000.00**	**-26'661.19**	**-53.32**
Budget Abweichung									**-26'661.19**			

OTTOFISCHER

ADI5530300K470KRED00000000061076
Beleg-Nr. 61076

P.P. CH-8010 Zürich Post CH AG

pro clima

Elektroversorgung Würenlingen
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

25.3.22 [illegible]

Visum	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 8711
Konto [redacted] 3111.12	Kst 2

Fr. 194,35

Rechnung 18082319

Auftragsnummer	:	A-04781254
Kundennummer	:	331050
Unser Zeichen	:	Melgiovanni Stefano
Direktwahl	:	044 276 76 76
Versandart	:	Fernbereich
Lieferung	:	LS18635856 / 11.03.2022
Kommission	:	Unterhalt KVK /
Ihr Zeichen	:	Koller Isidor
Bestelldatum	:	11.03.2022
Bestellart	:	Internet
Objekt	:	

Zürich, 15.03.2022 Seite 1

Versandadresse
Elektroversorgung Würenlingen
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

417 1/3 X

Pos	E-No/Artikel-Bezeichnung	WG.FG	Menge	ME	Preis/100	Rabatt	Netto
1	983 206 919 Express-Plombe 9mm m.Draht 150mm gu Kleinste Liefermenge (100 Stück)	48.19	200	St	9.35		18.70
2	981 413 319 REG-Energiezähler Finder 1×32A direkt MID Konto 3111.12	38.93	2	St	13,880.00	35.00	180.45

Visum	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 1R
Konto 503001	Kst 2 1.7101.5030.09

Fr. 20,15

Warenwert		MWST-Basis	MWST-Betrag	MWST	Total SFr.
199.15		199.15	15.35	7.7%	214.50

Postkonto: 80-1854-5
Zahlungskonditionen: 2 %, 30 Tage, netto 60 Tage
IBAN: CH25 0900 0000 8000 1854 5
UID: CHE-236.811.238 MWST

Original bei Kreditabrechnung
1.7201.5030.07

ADI3530300F004FBELE22-695-1-0-0
Beleg-Nr. 695

Neubau Pumpwerk Randweg

Kredit Neubau 2022

Visum ll	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 7201
Konto 5030.07	Kst 2

Kanalisation ca. 20 Std. SFr. 1'600.00

Visum ll	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 7701
Konto 5030.09	Kst 2

Wasserleitung ca. 20 Std. SFr. 1'600.00

Koordination, Offerten, Terminplanung
Ausmass- und Rechnungskontrolle
Eigentümergespäche, Oragnisation Hauszufahrten
Feldaufnahmen, Ausführungsplan, Übertrag CAD

H: 1.0220.4612.01

Buchungen infolge MW87 über das Durchlaufkonto 1.20090.08

Steinbruch Mellikon AG, CH-5465 Mellikon
Tel. 056 267 00 00, Fax 056 267 00 11
info@steinbruch-mellikon.ch, www.steinbruch-mellikon.ch

STEINBRUCH MELLIKON

Visum	Beleg-Nr. IR
GB 01	Kst 1 7101
Konto 5030.09	Kst 2 1.7101.5030.09

5.5.23

P.P. 5465 Mellikon Post CH AG

Bauverwaltung
Herbert Kalt
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

RECHNUNG NR 2231222

Kredit (Wasser)

Kunden-Nr. **11797**
Datum **01.05.2023**
UID-Nr. **CHE-106.274.789 MWST**

Baustelle

Artikel		Lieferdatum	LS-Nr.	Menge	Preis CHF	Betrag CHF
6, Pump Werk Randweg Umgebung						
1101001	Kleinmauersteine plattig Dietfurter Gala lose, Höhe 14 - 18 cm, Kantenlänge ca. 20 - 60 cm. 1 to = ca. 1.5 m².	28.04.23	49'274	2.32 t	220.00	510.40
200	Teuerungszuschlag Energie- und Treibstoffkosten gültig bis KW 18 Für mehr Informationen (siehe letzte Seite).		49'274	4.00 %	510.40	20.40

Konditionen 30 Tage netto
Unberechtigte Abzüge werden nachbelastet
Reklamationen sind innert 8 Tagen anzubringen

Zwischentotal		530.80
MWST +	7.7 %	40.85
Total		**CHF 571.65**

ADI5530300K470KRED00000000072045
Beleg-Nr. 72045

Besuchen Sie uns im Schaugarten.
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 7:30-11:45Uhr 13:00-17:00Uhr, Freitag jeweils bis 16:00Uhr

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH92 3076 1016 0928 4207 7
Steinbruch Mellikon AG
5465 Mellikon

Referenz
81 25240 00000 00000 00223 12227

Zahlbar durch
Bauverwaltung
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

Währung	Betrag
CHF	571.65

Annahmestelle

Zahlteil

Währung	Betrag
CHF	571.65

Konto / Zahlbar an
CH92 3076 1016 0928 4207 7
Steinbruch Mellikon AG
5465 Mellikon

Referenz
81 25240 00000 00000 00223 12227

Zusätzliche Informationen
//S1/10/2231222/11/230501/30/106274789/31/2
8/32/7.70/40/0:30

Zahlbar durch
Bauverwaltung
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

Die Erlebnisgärtnerei
Dietwyler
Haselweg 3
5235 Rüfenach
Tel. + Fax 056 284 15 70
www.dieerlebnisgaertnerei.ch

über **2'000 Arten und Sorten**: Gartenstauden, Gräser, Farne, Wasserpflanzen, Kräuter und Duftpflanzen, alte Nutzpflanzen (Pro Specie Rara), einheimische Wildgehölze und Wildstauden, Beerenpflanzen und Wildobst, Gemüsesetzlinge und Samen.
Beratung, Gestaltungs- und Bepflanzungsvorschläge, Veranstaltungen
Schweizer Biopflanzen, garantiert gesund, robust und wüchsig

BIO TERRA
BIOSUISSE

22. Juni 2023

Visum	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 7101
Konto 5030.09	Kst 2 1.7101.5030.09

30.6.23

Gemeindeverwaltung Würenlingen
Bauamt
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

ADI5530300K470KRED00000000073079
Beleg-Nr. 73079

Rechnung 23068

div. Pflanzen lt. Lieferschein	15.50
30 % Rabatt	94.70
	Fr. 220.80 (216.40)

Umgebung PW Randweg

Kredit Wasser

Zahlung: 10 Tage 2 % Skonto, 30 Tage netto

Vielen Dank für den Auftrag.

CH-Bio-006, Zert.: bi-6631 bio.inspecta

Schweiz. Pflanzenpass Nr. CH-110431980, Eidg. Pflanzenschutzdienst
Passpflichtige Pflanzen:

MEIER

Visum	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 7101
Konto 5030.09	Kst 2

8.7.23

Einwohnergemeinde Würenlingen
Bauverwaltung
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

ADI5530300K470KRED00000000073200
Beleg-Nr. 73200

RECHNUNG NR. 1010515

Projekt-Nr.	230.1358.00 - Würenlingen,Abwasserpumpwerk Randweg	Unser Kontakt	Alban Gjuraj
Rechnungsdatum	27.06.2023		
Auftrag Nr.	128055		
Kunde	100160 - Einwohnergemeinde Würenlingen		

Abwasserpumpwerk Randweg, 5303 Würenlingen

SCHLUSSRECHNUNG
Sanitär- / Rohrlegearbeiten
Leistungen vom 17. März - 21. Oktober 2022

Pos	Produkt	Bezeichnung	Menge	Eht	Preis	Betrag
001	95001	Leistungen gemäss Beilage	1.00	LE	18'072.50	18'072.50
Zwischentotal		**CHF**				**18'072.50**
Mehrwertsteuer			7.70 %		18'072.50	1'391.58
TOTAL		**CHF**				**19'464.10**

Zahlungskondition: 30 Tage netto
Ungerechtfertigte Skontoabzüge oder Zahlungsdifferenzen werden nachbelastet.

Bankverbindung: Credit Suisse (Schweiz) AG, 8070 Zürich, IBAN-Nr.: CH37 0483 5114 5393 5100 0

KONTROLLIERT: 3.7.23
Ingenieurbüro Senn
Planung & Tiefbau
5415 Obersiggenthal

Gebrüder Meier AG Rohrleitungsbau
Langgass 5
5244 Birrhard

Tel: +41 56 460 02 20
buchhaltung@gebrmeierag.ch
CHE-105.780.908 MWST

www.gebrmeierag.ch

MEIER

27.06.2023 GJAL/cana
Kd-Nr.

Einwohnergemeinde Würenlingen
Bauverwaltung
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

Detailnachweis Nr. 230194

230.1358.00 / Abwasserpumpwerk Randweg, 5303 Würenlingen

SCHLUSSRECHNUNG

Sanitär- / Rohrlegearbeiten
Leistungen vom 17. März - 21. Oktober 2022

Zusammenstellung:

412	ERDVERLEGTE LEITUNGEN UND ARMATUREN FÜR WASSER UND GAS				64'129.25
	Total brutto				64'129.25
	Rabatt	%	-8.000	64'129.25	-5'130.35
	Zwischentotal				58'998.90
	Skonto	%	-2.000	58'998.90	-1'180.00
	Zwischentotal				57'818.90
	Akonto Nr. 1/3000007452 (MWST 7.7 % = CHF 3'060.45)			57'818.90	-39'746.40
	Total exkl. MWST 7.7 %				**18'072.50**

102 BESONDERE BESTIMMUNGEN

100 Organisation Bauherr, Lage, Zweckbestimmung des Objekts, Umfang der Arbeiten

Betreffend Begriffsdefinitionen gelten die Bedingungen in Pos. 000.200.

160 Gliederungen
161 Objektgliederung, Positionslage.
100 Objektgliederung OGL.

10001 AW = Abwasserpumpwerk Randweg
-Pumpendruckleitung AP Randweg
bis KS 4800
WV = Ersatz Wasserleitung

NPK-Bau 412D/2020 ERDVERLEGTE LEITUNGEN UND ARMATUREN FÜR WASSER UND GAS (V2021)
Detailnachweis Nr. 230194 Würenlingen, Abwasserpumpwerk Randweg - SR

412 ERDVERLEGTE LEITUNGEN UND ARMATUREN FÜR WASSER UND GAS

100 Allgemeine Arbeiten

110 Baustelleneinrichtungen und Transporte
111 Baustelleneinrichtung erstellen, demontieren und vorhalten für die Dauer der Leistungen des Unternehmers.
100 Als Globale.
110 Erstellen der Baustelleneinrichtung. Nach Norm SIA 118.

111	Spezifikation			
11101	Inkl. vorhalten und demontieren für die Dauer der Leistungen.	gl	1.000	200.00	200.00

120 Abbrüche und Demontagen
122 Demontagen.
100 Nach Aufwand.
110 Personal.

111	Spezifikation			
11101	Demontage bestehende Armaturen, Formstücke und Rohre.			
11102	LE = h.	LE	3.750	85.00	318.75

170 Planung, Vorbereitungsarbeiten, Kontrollen und Dokumentation
172 Vorbereitungsarbeiten.
100 Abstellen und Entleeren von bestehenden Leitungen.

102	Spezifikation			
10201	Hauptleitung.			
10203A	DN bis 200.			
10206	LE = St.	LE	3.000	80.00	240.00

200 Anschlüsse an bestehende Leitungen.

202	Spezifikation			
20201	Hauptleitung.			
20203A	DN is200			
20206	LE = St.	LE	3.000	180.00	540.00

400 Inbetriebnahme von bestehenden Leitungen.

40103A	DN bis 200.			
40106	LE = St.	LE	3.000	75.00	225.00

600 Temporäre Leitungsverschlüsse, längskraftschlüssig.
602 Spezifikation

60202	prov. Verkappen von bestehenden Leitungen inkl. Montage, Demontage, Miete.				
60203A	DN 100 bis 200.				
60206	LE = St.	LE	1.000	100.00	100.00
700	Mehrmalige Montage und Demontage von Leitungsteilen.				
701	Spezifikation				
70101	Provisorisches Verschliessen der neu verlegten Leitung mit Endkappe bei Arbeitsunterbrüchen (wegen Hygiene), inkl. Arbeit und Verschleiss. DN100-150				
70106	LE = St.	LE	28.000	250.00	7'000.00
180	Leistungen nach Aufwand				
181	Vorhalten von Maschinen, Apparaten und Hilfsmitteln.				
100	Pumpen, Sauger und Druckspüler.				
120	Zentrifugal- oder Tauchpumpen, bis mm 80, bis kW 5,0. Ausmass:				
121	Anzahl Einsätze.	St	1.000	20.00	20.00
122	Dauer in Stunden.	h	1.000	8.00	8.00
400	Elektrogeräte.				
410	Stromaggregate mobil, Leistung bis kVA 2,0. Ausmass:				
411	Anzahl Einsätze.	St	1.000	20.00	20.00
412	Dauer in Stunden.	h	1.000	8.00	8.00
182	Löhne und Zuschläge.				
100	Ansätze für Facharbeiter.				
130	Leitender Monteur.				
131	Normalansatz.	h	18.250	60.00	1'095.00
150	A-Monteur.				
151	Normalansatz.	h	13.500	55.00	742.50
184	Mehrleistungen für erschwerte Montage.				
801	Übrige				
80101	Unterqueren bestehender Leitungen. LE = St.	LE	14.000	5.00	70.00
802	Übrige				
80201	Arbeiten in gespriesstem Graben. LE = m.	LE	18.000	6.00	108.00

185		Mehraufwand.			
	100	Arbeitsausführung.			
	110	Etappierung.			
	111	Spezifikation			
	11101	Zuschlag für mehrere Einbauetappen.			
	11102	LE = St. Pro Etappe.	LE	16.000	50.00	800.00
	400	Spülen von Leitungen.			
	410	Versorgungsleitungen.			
	411	Spezifikation			
	41101	sämtliche Leitungen			
	41102	LE = St.	LE	2.000	40.00	80.00
	481	Spezifikation			
	48101	Inbetriebnahme sämtliche Leitungen inkl. füllen und entlüften			
	48102	LE = St.	LE	2.000	40.00	80.00
100		**Allgemeine Arbeiten**			**11'655.25**
200		**Gussleitungen**			
270		Verbindungen, Montage und Zubehör			
276		Montage.			
	100	Verbindungen.			
	120	Schraubmuffenverbindungen (2).			
	123	DN 125.	St	3.000	10.00	30.00
277		Gussrohre bearbeiten.			
	100	Rohre schneiden.			
	120	Gerade (2).			
	123	DN 125.	St	13.000	49.00	637.00
	200	Aussenbeschichtung bearbeiten.			
	220	Abschälen (2).			
	223	DN 125.	St	2.000	22.00	44.00
	300	Rohrenden.			
	320	Anschrägen (2).			
	323	DN 125.	St	2.000	49.00	98.00
	500	Nachbehandlung.			
	520	Von Rohrenden (2).			
	523	DN 125.	St	2.000	22.00	44.00
200		**Gussleitungen**			**853.00**

NPK-Bau 412D/2020 ERDVERLEGTE LEITUNGEN UND ARMATUREN FÜR WASSER UND GAS (V2021)
Detailnachweis Nr. 230194 Würenlingen, Abwasserpumpwerk Randweg - SR

400 Polyethylenleitungen

	100	Ohne andere Angaben ist die Ausführung:				
	130	Spezifikation				
	13001	PE 100 RC S5, 16 bar.				
410		Rohre				
412		Rohre PN 16.				
	100	In Stangen, glatt.				
	110	Aussendurchmesser (1).				
	113	mm 50.	m	12.900	10.00	129.00
	118	mm 125.				
	11899	Abwasser schwarz ohne Längsstreifen	m	154.250	25.00	3'856.25
	120	Aussendurchmesser (2).				
	122	mm 160.	m	42.500	43.50	1'848.75
	124	mm 200.				
	12499	Abwasser schwarz ohne Längsstreifen	m	308.250	56.00	17'262.00
420		Formstücke mit Stutzen				
421		Bogen mit Stutzen.				
	100	Glattendig (1).				
	120	Grad 90 (2).				
	122	d mm 160.				
	12299	Spezialbögen durch Gebr. Meier Rohrleitungsbau AG vorfabriziert de 160mm 26°	St	1.000	257.50	257.50
	150	Grad 45 (1).				
	158	d mm 125.	St	1.000	78.00	78.00
	200	Glattendig (2).				
	28199	Spezialbögen durch Gebr. Meier Rohrleitungsbau AG vorfabriziert de 200mm 49°	St	4.000	545.00	2'180.00
424		Reduktionen mit Stutzen.				
	100	Glattendig, zentrisch (1).				
	130	Reduziert auf d mm 40 (1).				
	133	d mm 50.	St	1.000	20.00	20.00
	14899	Schachtinstallation, Schweissübergang,				

		2 x Messingnippel, Schrägsitzventil und Storzübergang				
		St = Pauschal	St	1.000	375.00	375.00
425		Verschiedene Formstücke mit Stutzen.				
	400	Vorschweissbund.				
	420	DN 100.				
	428	d mm 125.				
	42899	Flansch anschluss an Punpenschacht inkl. Schraube, Dichtung und Loosflansch	St	1.000	340.00	340.00
	450	DN 200.				
	454	d mm 200.				
	45499	Flansch anschluss an Punpenschacht inkl. Schraube, Dichtung und Loosflansch	St	2.000	484.50	969.00
430		Formstücke mit Heizwendeln				
431		Winkel mit Heizwendeln.				
	100	Mit Muffen.				
	110	Grad 90 (1).				
	113	d mm 50.	St	1.000	60.00	60.00
	118	d mm 125.	St	1.000	186.00	186.00
	120	Grad 90 (2).				
	124	d mm 200.	St	2.000	559.00	1'118.00
	130	Grad 45 (1).				
	133	d mm 50.	St	1.000	60.00	60.00
	138	d mm 125.	St	5.000	144.00	720.00
	140	Grad 45 (2).				
	142	d mm 160.	St	2.000	247.00	494.00
	144	d mm 200.	St	4.000	415.00	1'660.00
432		T-Stücke mit Heizwendeln.				
	100	Egal, mit 2 Muffen und 1 Stutzen.				
	110	Grad 90 (1).				
	113	d mm 50.	St	1.000	73.00	73.00
433		Verschiedene Formstücke mit Heizwendeln.				
	100	Muffen.				
	110	Kurz (1).				
	113	d mm 50.	St	1.000	47.00	47.00
	118	d mm 125.	St	7.000	87.00	609.00

	120	Kurz (2).				
	122	d mm 160.	St	5.000	104.00	520.00
	124	d mm 200.	St	19.000	163.00	3'097.00
460		Anbohrschellen und Kupplungen				
461		Anbohrschellen zum Schweissen.				
	100	Abgang mit Stutzen (1).				
	160	Auf d mm 63 (2).				
	162	d mm 160.				
	16299	Typ Frialen SA	St	1.000	245.00	245.00
467		Stutzhülsen und Zubehör.				
	200	Stützhülsen lang.				
	260	PN 16, S5/SDR 11 (2).				
	262	d mm 160.	St	3.000	115.00	345.00
	801	Übrige				
	80101	Bauwasserprovisorium gemietet	St	1.000	480.00	480.00
470		Verbindungen, Montage und Zubehör				
476		Montage.				
	600	Stumpfschweissungen PE 100, PN 16.				
	610	d (1):				
	618	mm 125.	St	11.000	81.00	891.00
	620	d (2):				
	622	mm 160.	St	9.000	89.00	801.00
	624	mm 200.	St	22.000	98.00	2'156.00
	700	Elektromuffenschweissung.				
	710	Vorbereitung von Rohrenden und Stutzen (1).				
	713	d mm 50.	St	15.000	2.00	30.00
	718	d mm 125.	St	55.000	5.00	275.00
	720	Vorbereitung von Rohrenden und Stutzen (2).				
	722	d mm 160.	St	43.000	7.00	301.00
	724	d mm 200.	St	104.000	7.00	728.00
477		Kunststoffrohre bearbeiten.				
	100	Rohre schneiden.				
	110	Gerade (1).				
	113	d mm 50.	St	6.000	10.00	60.00
	118	d mm 125.	St	14.000	20.00	280.00
	120	Gerade (2).				
	122	d mm 160.	St	16.000	22.00	352.00
	124	d mm 200.	St	26.000	25.00	650.00

	200	Schutzmäntel bearbeiten.			
	210	Abschälen (1).			
	213	d mm 50.	St	15.000	1.00	15.00
	218	d mm 125.	St	55.000	2.00	110.00
	220	Abschälen (2).			
	222	d mm 160.	St	43.000	5.00	215.00
	224	d mm 200.	St	104.000	5.00	520.00
	300	Rohrenden.			
	310	Anschrägen (1).			
	313	d mm 50.	St	15.000	1.50	22.50
	318	d mm 125.	St	55.000	3.00	165.00
	320	Anschrägen (2).			
	322	d mm 160.	St	43.000	5.00	215.00
	324	d mm 200.	St	104.000	5.00	520.00
478		Verschiedene Arbeiten und Zubehör.			
	200	Gezogene Rohre.			
	210	d (1):			
	218	mm 125.	m	37.500	5.00	187.50
	220	d (2):			
	224	mm 200.	m	81.000	5.00	405.00
	500	Druckprüfungen vereinfacht.			
	560	Mit Netzdruck, visuell (2).			
	562	d mm 160.	St	3.000	75.00	225.00
	600	Druckprüfungen nach Norm.			
	640	Im Kontraktionsverfahren mit Wasser und Druckschreiber (1).			
	648	mm 125.	St	1.000	350.00	350.00
	650	Im Kontraktionsverfahren mit Wasser und Druckschreiber (2).			
	654	mm 200.	St	2.000	350.00	700.00
	800	Ortungsbänder.			
	810	Mit Metalleinlage.			
	811	b mm 40.	m	250.000	2.00	500.00
	830	Anschluss Ortungsband.			
	831	Spezifikation			
	83101	Anschluss.	St	3.000	20.00	60.00
	882	Spezifikation			
	88201	Erdungsband			
	88202	b mm 30x3			
	88203	LE = m	LE	39.000	12.50	487.50

	883	Spezifikation			
	88301	Verbinder Band/ Draht und Band/ Band			
	88303	LE = Stk	LE	2.000	28.00	56.00
400		**Polyethylenleitungen**			**48'307.00**
700		**Hauseinführungen, Kupplungen und dgl.**			
740		Mehrbereichskupplungen			
741		Mehrbereichskupplungen mit 2 Muffen, kraftschlüssig.			
	100	Egal.			
	120	DN (2):			
	123	DN 125.	St	1.000	689.00	689.00
700		**Hauseinführungen, Kupplungen und dgl.**			**689.00**
800		**Armaturen**			
810		Schieber			
811		Schieber aus Guss (1).			
	600	Mit Mehrbereichsmuffen.			
	610	DN:			
	613	DN 125.			
	61399	Synoflex-Schieber	St	1.000	1'640.00	1'640.00
813		Schieber aus Guss (3).			
	200	Mit PE-Stutzen.			
	210	d (1):			
	214	mm 63.			
	21499	PE-Einschweiss-Schieber, Hawle Nr. 4810.	St	1.000	349.00	349.00
870		Zubehör			
871		Bedienungsvorrichtungen für Armaturen.			
	300	Einbaugarnituren einstellbar, mittel.			
	320	Für Absperrschieber (2).			
	323	DN 125.			
	32399	Hawle Nr. 9502	St	1.000	187.00	187.00
	350	Für Gebäudeanschluss-Schieber (1).			
	357	DN 40.			
	35799	Hawle Nr. 9601 + 9602.	St	1.000	169.00	169.00
872		Strassenkappen.			
	100	Für Einbaugarnituren, aus Guss.			
	150	Zweiteilig, einstellbar.			
	152	Grösse 1.			

NPK-Bau 412D/2020 ERDVERLEGTE LEITUNGEN UND ARMATUREN FÜR WASSER UND GAS (V2021)
Detailnachweis Nr. 230194 Würenlingen, Abwasserpumpwerk Randweg - SR

	15299 Hawle Easylift	St	2.000	140.00	280.00
800	**Armaturen**				**2'625.00**

Zusammenstellung:

100	Allgemeine Arbeiten	11'655.25
200	Gussleitungen	853.00
400	Polyethylenleitungen	48'307.00
700	Hauseinführungen, Kupplungen und dgl.	689.00
800	Armaturen	2'625.00
412	**ERDVERLEGTE LEITUNGEN UND ARMATUREN FÜR WASSER UND GAS**	**64'129.25**

D. LABHART
Pflegeleichte Pflanzen für Garten und Dach

Visum Hk	Beleg-Nr. IR
GB 01	Kst 1 7101
Konto 5030.01	Kst 2 K.7101.5030.09

22.7.23
mmo

Kurzcode BAWU
Lieferart Abholung
Telefon 056 297 15 46
Telefax

Ihre Referenz: Herr Klancnik

Gemeinde Würenlingen
Bauverwaltung
Dorfstrasse 13
5303 Würenlingen

Kredit

Schafisheim, 17. Juli 2023 / am

Rechnung 2301380

LieferscheinNr.: 2301532 / Liefertermin: 04.07.2023

Artikel	Menge	Brutto	%	Netto	Betrag
Sellana Initialz. Kiesplatz (ruderal) $ Randweg	8	12.00		12.00	96.00 (2)
Summe					96.00
zuzüglich 2.5 % (2)Mwst von 96.00 Sfr =					2.40
Gesamtsumme				Sfr	98.40

Zahlungsbedingungen: Zahlung bis zum 16.08.2023 ohne Abzug.

Bio-Zertifizierung: CH-Bio-006
$ = Hergestellt nach den Richtlinien von Bio Suisse.

Plant Passport - B: CH-14114, C: 2302018 / 2023

ADI5530300K470KRED00000000073509
Beleg-Nr. 73509

ADI3530300F004FBELE23-806-1-0-0
Beleg-Nr. 806

Einwohnergemeinde
Würenlingen

Konto-
Diverse

Umlage Kosten Bauverwaltung
auf andere Dienststellen

Abschluss 2023

Original RG bei Kreditabrechnung
1.7201.5030.07

Bauverwalter

Belastung Dienststelle	Std.	Betrag	Soll Konto	KST	Haben	
Bauverwaltung allg.	640		keine Umlage			
verbuchte Umlagen:						
Asylwesen	20	1'600.00	3'910.00	5'730	4'910.00	220
Strassen	70	5'600.00	3'910.00	6'150	4'910.00	220
Wasserversorgung	40	3'200.00	3'612.00	7'101	4'612.00	220
Abwasser HAS und HL	190	15'200.00	3'612.00	7'201	4'612.00	220
Nahchführen Hausanschlüsse CAD / GEP	95	7'600.00	3'612.00	8'711	4'612.00	220
Friedhof	90	7'200.00	3'910.00	7'710	4'910.00	220
Elektrizitätsversorgung	30	2'400.00	3'612.00	8'711	4'612.00	220
Fernwärmeversorgung	70	5'600.00	3'612.00	8'731	4'612.00	220
Konsortium Bärengraben	190	15'200.00	3'612.00	2.7691	4'612.00	220
Neubau PW Randweg Kanalisattion	20	1'600.00	5'030.01	1.7201.5030.07	4'612.01	220
Neubau PW Randweg Wasserleitung	20	1'600.00	5'030.01	1.7101.5030.09	4'612.01	220
GEP2 / Sanierung Hauptleitung	150	12'000.00	5'290.00	17201.5290.00	4'612.01	220
Total	1625	78'800.00				220
						220

Gutschrift Bauverwaltung			
Eigenleistung für Investitionen	15'200.00	4'612.01	220
Verrechnung Bauverwaltung intern	14'400.00	4'910.00	220.00
Verrechnung Bauverwaltung Betriebe	49'200.00	**4'612.00**	**220.00**
Total Gutschriften	78'800.00		

Umlagen basierend auf
Zeitangaben Bauverwaltung
Umlage andere Projekte sind schon
bei Bauabrechnung erfolgt

Würenlingen, 08.02.2024 /kp

Stundenaufteilung 2023 Herbert Kalt

Kredit	*Total verrechnete Stunden*	510 Stunden
Kredit PW Randweg		
Wasser	*20*	
Abwasser	*20*	
Kredit Sanierung Seilerweg		
Strassenbau	*75* ✓	
Abwasser	*100* ✓	
Wasser	*75* ✓	
Elektro	*50* ✓	
Kredit Kanalisation HAS		
Abwasser	*100* ✓	
Kredit Bushaltestellen		
Strassenbau	*70* ✓	
laufende Arbeiten		
Konsortium Bärengraben	190	
Wasserversorgung	40	
Fernwärmeversorgung	70	
Elektroversorgung	30	
Abwasser HAS	190	
GEP / Sanierung Hauptleitung	150 Kredit	
Nachführen Hausanschlüsse CAD	95	
Strassenunterhalt	70	
Friedhof	90	
Asylanten	20	
QV, Lehrlinge	150	
Organisation Büro / Ferien etc.	385	
Personal (BA + Werke)	105	
Total Jahresstunden	**2095**	

ADI3530300F004FBELE24-120-1-0-0
Beleg-Nr. 120

materielle Kontrolle	rechnerische Kontrolle	Zahlungsfreigabe
HK		

	GB	Funktion	Konto
S	01	7101	5030.09
H	Projektkonto / Klientenkonto		
	1.0220.4612.01		

Neubau Pumpwerk Randweg

Kredit Neubau 2024

Wasserleitung 15 SFr. 1'200.00

Koordination, Offerten, Terminplanung
Ausmass- und Rechnungskontrolle
Eigentümergespäche, Oragnisation Hauszufahrten
Feldaufnahmen, Ausführungsplan, Übertrag CAD

01-7201-5030.09

Kostenträger 17101503009 Wasserleitung PW Randweg

GV 28.08.20 / CHF 25'000 1 Einwohnergemeinde

Alle Geschäftsjahre

Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2024)

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto Proj	G Kst/Ktr G Proj	SH	Menge Ansatz	Bez.	Betrag	Budget	Abweichung	%
Saldovortrag						**S**						
		31.03.2022	KREDI Fakturen	20000.01		S						
			111 I 7.7%			S						
1 61076			4022 OTTO FISCHER AG	2000001		S	0.00		20.15			
			Unterhalt KVK									
			111 7.70 I			S			-1.44			
2 695		05.12.2022	Umb., Umlagerung Stunden Bauverwaltung Wasserleitung	20090.08		S			1'600.00			
			111 I 7.7%			S			-114.40			
		31.05.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
			111 I 7.7%			S						
3 72045			4807 STEINBRUCH MELLI	2000001		S	0.00		571.65			
			Pumpwerk Randweg, Kleinmauersteine Umgebung									
			111 7.70 I			S			-40.87			
		30.06.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
4 73079			7842 VGT	2000001		S	0.00		220.80			
			Pflanzen gem. Lieferschein 149 0.00 I									
		30.06.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
			111 I 7.7%			S						
5 73200			4264 GEBR. MEIER AG 2	2000001		S	0.00		19'464.10			
			Schlussrechnung Sanitär- / Rohrlegearbeiten									
			111 7.70 I			S			-1'391.58			
		31.07.2023	KREDI Fakturen	20000.01		S						
			112 I 2.5%			S						
6 73509			6448 D. LABHART	2000001		S	0.00		98.40			
			Randweg									
			112 2.50 I			S			-2.40			
7 806	S	31.12.2023	Umlage Kosten Bauverwaltung auf Div. Funktionen 2023	20090.12		S			1'600.00			
120		12.03.2024	Aufwände BPU zL. Kredit Neubau PW Randweg, Wasserleitung	4612.01	220	S			1'200.00			
Total Kostenart			**5030.01 Tiefbauten**			**S**			**23'224.41**	**50'000.00**	**-26'775.59**	**-53.55**
Kostenträger Soll									**23'224.41**			
Kostenträger Haben									**0.00**			
Kostenträger			**17101503009 Wasserleitung PW Randweg**			**S**			**23'224.41**	**50'000.00**	**-26'775.59**	**-53.55**
Budget Abweichung									**-26'775.59**			

Umbuchung, da ohne MwSt

ADI3530300F004FBELE24-121-1-0-0
Beleg-Nr. 121

Beleg-Nr. 695

Neubau Pumpwerk Randweg

Kredit Neubau 2022

Visum Ul	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 7201
Konto 5030.07	Kst 2

Kanalisation ca. 20 Std. SFr. 1'600.00

Visum Ul	Beleg-Nr.
GB 01	Kst 1 7701
Konto 5030.09	Kst 2

Wasserleitung ca. 20 Std. SFr. 1'600.00

Koordination, Offerten, Terminplanung
Ausmass- und Rechnungskontrolle
Eigentümergespäche, Oragnisation Hauszufahrten
Feldaufnahmen, Ausführungsplan, Übertrag CAD

H: 1.0220.4612.01

Buchungen infolge NW87. über das Durchlaufkonto 1.20090.08